



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

# NÁVOD K POUŽITÍ

## XT107060

### PŘÍMÁ BRUSKA



Model:	S1J-GW08-3-4.170.
Napětí:	230V/50Hz
Příkon:	170 W
Otáčky:	10000 - 35000 ot/min
Upínání:	1,8-3,2 mm
Hladina akustického tlaku (LpA):	72 dB
Hladina akustického výkonu (LwA):	83 dB
Vibrace:	1,65 m/s <sup>2</sup>
Hmotnost:	0,9 kg





## **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST**

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



## **BEZPEČNOST OSOB**

- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřed'te se a střizlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.



## **POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ**

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

- c) Odpojte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické nářadí. Čistěte otvory pro sání vzduchu od prachu a nečistot. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



## **SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY**

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XT line s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

## **ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ**



- 1) Ohebná hřídel
- 2) Příslušenství
- 3) Sklíčidlo
- 4) Vypínač
- 5) Regulace otáček
- 6) Aretační tlačítko hřídele



## PŘÍPRAVA PRÁCE A SPUŠTĚNÍ

Varování: Při manipulaci s elektrickým nářadím je nutné dodržovat všechny důležité bezpečnostní pokyny z důvodu prevence rizika vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění osob.

Prosím, pozorně si přečtěte **následující**:

1. Udržujte pracovní prostor v čistotě. Nepořádek v pracovním prostředí může vést k úrazům.
2. Zohledněte podmínky pracovního prostředí. Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí. Udržujte pracovní prostor dobře osvětlený.
3. Chraňte se před úrazy elektrickým proudem. Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako jsou rozvodná potrubí, radiátory, lednice apod.
4. Udržujte mimo dosah dětí. Všechny nepovolané osoby musí být udržovány v dostatečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Zabraňte, aby se nepovolané osoby nedostaly do kontaktu s přístrojem nebo prodlužovacím kabelem.
5. Ukládejte nepoužívané elektrické nářadí. Skladujte přístroj na suchém místě, mimo dosah dětí.
6. Netlačte na nástroj. Vyvíjejte na nástroj jen takovou sílu, která je pro daný pracovní úkon adekvátní.
7. Pro daný pracovní úkon volte vhodný typ nářadí, abyste využili předností daného nářadí a nepřetěžovali zařízení, které pro daný pracovní úkon není určeno.
8. Zvolte vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky, které by mohly být zachyceny pohybujícími se částmi. Rukavice a protiskluzová obuv jsou doporučovány pro práci v exteriéru. Používejte ochranu hlavy a v případě dlouhých vlasů noste tyto bezpečně sepnuté.
9. Používejte ochranné brýle. Rovněž používejte respirátor nebo obličejovou masku pro ochranu před prachem.
10. Nezatěžujte kabel. Udržujte kabel daleko od zdrojů tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí.
11. Zajistěte obrobek. Používejte svěrák či svěrky pro upnutí obrobku. Jedná se o mnohem bezpečnější metodu, která navíc nabízí výhodu použít pro práci s přístrojem obě ruce.
12. Zajistěte si bezpečný postoj a rovnováhu, což umožňuje lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
13. Udržujte zařízení v dobrém stavu. Udržujte nástroje v čistotě pro snazší a bezpečnější manipulaci. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství. Udržujte rukojeti suché, čisté a neznečištěné oleji a mastnotou.
14. Odpojte zařízení. Není-li používáno, před každou výměnou příslušenství a před prováděním údržby.
15. Odstraňte seřizovací klíče nebo šroubováky. Nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněný k otáčející se části nářadí mohou způsobit úraz.
16. Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zařízení ke zdroji elektrického napětí se vždy ujistěte se, že je hlavní spínač v poloze vypnuto. Přenášení zařízení s prstem na hlavním spínači může vést k náhodnému spuštění.
17. Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.
18. Buďte pozorní a při manipulaci s nářadím používejte selský rozum. Nepoužívejte nářadí, pokud jste unavení.
19. Zkontrolujte poškození částí zařízení. Zkontrolujte vychýlení či zaseknutí pohyblivých částí, poškození dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí.
20. Nepracujte s elektrickým nářadím v přítomnosti hořlavých kapalin.

### **Použití multifunkčního přístroje**

Tento rotační přístroj je možné použít pro vrtání, obrušování, broušení a leštění; dále pro gravírování, rytiny, řezání a odstraňování koroze v úzkých či těžko přístupných prostorech. Přístroj je možné použít v kombinaci s většinou druhů kovů, skla, dřeva a keramiky. Pro co nejlepší výsledek udržujte rychlost přístroje na co nejstabilnější úrovni bez vyvíjení přílišného tlaku na nástroj. Používejte přístroj při nízkých rychlostech za použití všech velkých typů příslušenství, např. pro leštění a vyšší rychlosti pak aplikujte za použití menších typů příslušenství, např. pro gravírování či rytiny. Pro obrušování a gravírování uchopte a držte přístroj podobně jako psací pero.

### **Spuštění multifunkčního přístroje**

Nikdy nespouštějte přístroj, je-li jeho příslušenství či nástroj v kontaktu s obrobkem. Držte přístroj pevně a stiskněte ON/OFF spínač. Přístroj poběží nepřetržitě, dokud nedojde k jeho opětovnému vypnutí pomocí spínače OFF. Rychlost je možné upravovat, zatímco je přístroj spuštěný.

### **Nastavení rychlosti**

Přístroj je vybaven jednotkou pro úpravu nastavení rychlosti. Neupravujte nastavení rychlosti, je-li přístroj v chodu. Přepínač nastavení rychlosti je umístěn na zadní straně přístroje. Otáčejte přepínačem pro zvýšení či snížení rychlosti. Při nastavení na nižší rychlosti používejte přístroj pro leštění a podobné úkony, ale pro vrtání či řezání zvolte vyšší nastavení rychlosti.

### **Důležité obecné bezpečnostní pokyny**

1. Před výměnou příslušenství přístroj vždy vypněte.
2. Je-li přístroj v nečinnosti, vypněte jej.
3. Pravidelně kontrolujte pevné dotažení čelistí sklíčidla, zejména je-li jeden daný typ nástroje vložen a používán po delší časový úsek.
4. Po dokončení pracovního úkonu přístroj vždy odpojte od zdroje elektrického napětí.
5. Nepokoušejte se opravovat přístroj svépomocí.
6. Neponechávejte přístroj bez dozoru, je-li zapnutý.
7. Nepoužívejte a neukládejte přístroj na vlhkých a mokrých místech.

### **Užitečné tipy a triky**

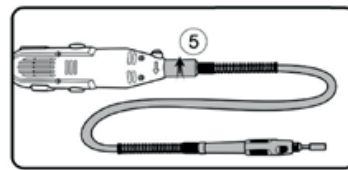
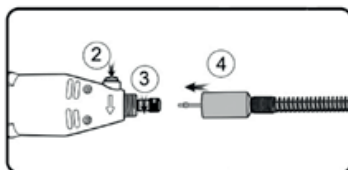
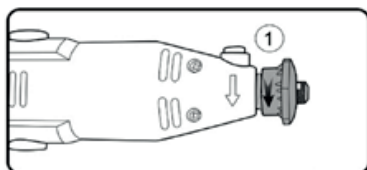
1. Vlivem otáčivého pohybu dochází po delším časovém úseku používání k zahřívání přístroje a je nutné jej vypnout a nechat dostatečně vychladnout.
2. Pro zajištění správné funkce je nutné hnací hřídel přístroje pravidelně mazat.
3. Při leštění, čištění, broušení nebo obrušování nevyvíjejte na nástroj přílišný radiální tlak. V opačném případě dojde k nadměrné zátěži hřídele a značné zhoršení přesnosti celého přístroje.
4. Vždy pracujte s citem tak, abyste nesnižovali účinnost vašeho přístroje.
5. Při vrtání do kovu si vždy nejprve předznačte dané místo důlčíkem, aby nedošlo ke sklouznutí nástroje jiným směrem.
6. Vždy dbejte na to, aby bylo dosaženo maximálního kontaktu mezi stopkou nástroje a čelistmi sklíčidla.
7. Adekvátně k danému pracovnímu úkonu měňte rychlost přístroje. Např. nízká rychlost pro leštění a čištění, vysoká rychlost pro gravírování.

### **Instalace nástroje (příslušenství)**

Před instalací nástroje zařízení vždy nejprve vypněte. Držte stisknuté aretační tlačítko na přední straně přístroje a uvolněte čelisti sklíčidla (otáčením proti směru hodinových ručiček). Vložte přírubu (kleštinku), která odpovídá velikosti stopky nástroje, který se chystáte použít. Našroubujte na přírubu příslušnou matici a poté vložte stopku nástroje do čelistí sklíčidla co nejdále je to možné. Utáhněte matici příruby. (Nepoužívejte k tomuto účelu kombinované kleště).

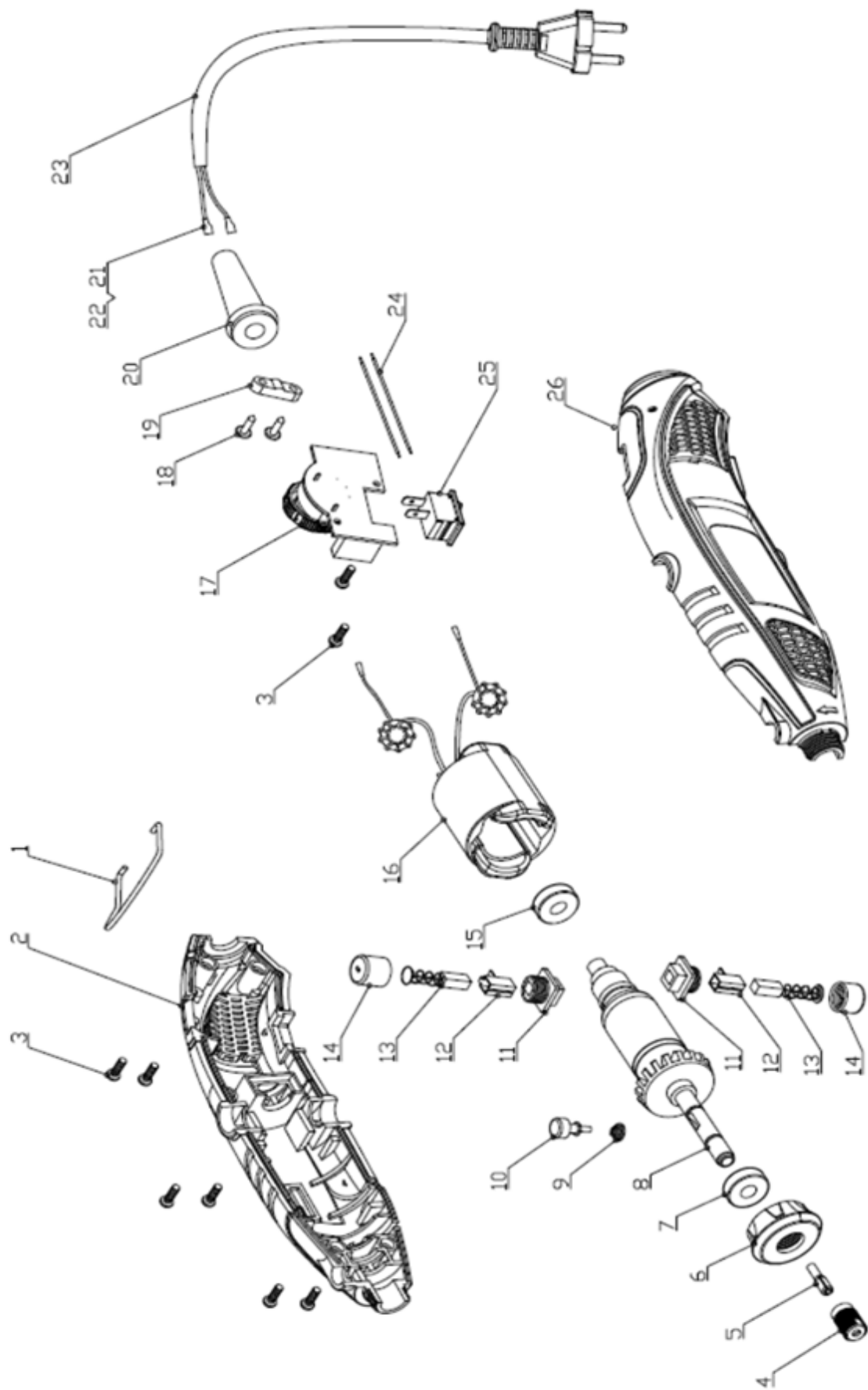
## Montáž ohebné hřídele

Odšroubujte z přístroje přední kroužkovou matici otáčením proti směru hodinových ručiček. Částečně odšroubujte kroužkovou matici z hnací hřídele. Částečně odpojte vnitřní převodový kabel od přístroje. Vložte převodový kabel na hnací hřídel nástroje a zatlačte jej tak dalece, jak je to možné. Udržujte aretační tlačítko hřídele stisknuté a našroubujte kroužkovou matici otáčením po směru hodinových ručiček. Dotáhněte pomocí otevřeného klíče. Našroubujte koncovou část ohebné hřídele se závitem na tělo přístroje a utáhněte otáčením po směru hodinových ručiček.




	CZ	SK	PL	GB
1	háček	háček	podpora	Metal hook
2	kryt	kryt	obudowa I	Right plastic body
3	šroub	skrutka	śruba	Self-tapping screw
4	matice	matice	zacisk metalowy	Chuck nut
5	sklíčadlo	skľučovadlo	uchwyt	Brass chuck
6	matice	matice	zacisk plastikowy	Plastic nut
7	ložisko	łożisko	łożysko	Bearing (698z)
8	rotor	rotor	wrzeciono / rotor	Rotor
9	pružina	pružina	sprężyna	Spring
10	zajišťovací kolík	zaist'ovací kolík	blokada	Stopping pin
11	základna uhlíku	kryt uhlíka	uchwyt szczotek I	Carbon brush base
12	držák uhlíku	kryt uhlíka	uchwyt szczotek II	Carbon brush holder
13	uhlíky	uhlíky	szczotka węglowa	Carbon brush
14	kryt uhlíku	víčko	zaślepka szczotek	Carbon brush cover
15	ložisko	łożisko	łożysko	Bearing
16	stator	stator	stator	Stator
17	deska	deska	układ elektroniczny	Pcb Board
18	šroub	skrutka	śruba	Screw(St3×14-c)
19	upevnění kabelu	upevnenie káblu	mocowanie przewodu	Cord Grip
20	kryt kabelu	kryt kábla	osłona kabla	Power Guard
21	vedení kabelu	kontakt kábla	złączka	Cable terminal
22	vedení kabelu	kontakt kábla	złączka	Cable terminal
23	kabel	kábel	kabel zasilający	Power Cord
24	vnitřní kabel	kontakt kábla	złączka	internal wire
25	přepínač	prepínač	włącznik	Switch
26	kryt	kryt	obudowa I	left plastic body

GW3008电磨爆炸图








# ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13, ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		BRUSKA PŘÍMÁ
TYP:		XT107060
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		S1J-GW08-3-4.170.
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:		
VÝROBCE		
NÁZEV:	XTline s.r.o.	
ADRESA:	Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí	
IČ:	26246937	
DIČ CZ:	26246937	

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

**EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb.**, o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.

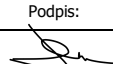
**EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb.**, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

**EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb.**, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

**EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb.**, kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU , RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízení a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
KONSTRUKCE, ELEKTRONIKA A MECHANICKÉ PŘEVODY	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO RUČNÍ BRUSKA.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem	
<p>ČSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika</p> <p>ČSN EN ISO 14118; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění</p> <p>ČSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných zón horními a dolními končetinami</p> <p>ČSN EN 1005-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení</p> <p>ČSN EN ISO 14120; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů</p> <p>ČSN EN ISO 20607; Bezpečnost strojních zařízení - Návod k používání - Obecné principy pro návrh</p> <p>ČSN ISO 3864-1; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení</p> <p>ČSN ISO 3864-3; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách</p> <p>ČSN EN 50581; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezování nebezpečných látek</p> <p>ČSN EN 62321-1; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled</p> <p>ČSN EN 894-2+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 2: Sdělovače</p> <p>ČSN EN 894-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače</p> <p>ČSN EN 60745-1 ed. 2; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky</p> <p>ČSN EN 60745-1 ed. 3; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky</p> <p>ČSN EN 60745-2-23; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 2-23: Zvláštní požadavky na brusky s upínacím pouzdrům a malá rotační nářadí</p> <p>ČSN EN ISO 7010; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Registrované bezpečnostní značky</p> <p>ČSN EN 55014-1 ed. 4; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise</p> <p>ČSN EN 55014-2 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků</p> <p>ČSN EN 61000-3-2 ed. 4; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem &lt;= 16 A)</p> <p>ČSN EN IEC 61000-3-2 ed. 5; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem &lt;= 16 A)</p> <p>ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a filtru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem &lt;= 16 A, které není předmětem podmíněného připojení</p>	

Zvolený postup posuzování shody				
Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)				
Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A				
Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.				
<p>Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.</p> <p>Osoba pověřená kompletní technické dokumentace dle přílohy č.VII k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A:</p> <p>Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21</p>				
Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.				
místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2021-08-02	Michal Duben	jednatel	



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITIE

**XT107060**

BRÚSKA PRIAMA



Model:	S1J-GW08-3-4.170.
Napätie:	230V/50Hz
Príkon:	170 W
Otáčky:	10000 - 35000 ot/min
Upínanie:	1,8-3,2 mm
Hladina akustického tlaku (LpA):	72 dB
Hladina akustického výkonu (LwA):	83 dB
Vibrácie:	1,65 m/s <sup>2</sup>
Hmotnosť:	0,9 kg





## **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST**

Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečný úraz elektrickým prúdom.



## **BEZPEČNOSŤ OSÔB**

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.

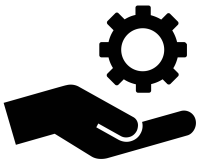
b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. Respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.

- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachycené pohyblivými časťami.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom



## **POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE**

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktoré bolo skonštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) Odpájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické náradie. Čistite otvory pre nasávanie vzduchu od prachu a nečistôt. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím opravte. Veľa nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naoštrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než pre aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.



## **SERVIS A ZODPOVEDNOSŤ ZA CHYBY**

Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené naším reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraví servis firmy XT line s.r.o.

Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty podrobný popis závady a kontaktné údaje (spätočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej chyby materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

- výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu

výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.

škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov

chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom

výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

-

## **ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO**



- 1) Ohybná hriadeľ
- 2) Príslušenstvo
- 3) Skľučovadlo
- 4) Vypínač
- 5) Regulácia otáčok
- 6) Aretačné tlačidlo hriadeľa



## **PRÍPRAVA PRÁCE A SPUSTENIE**

Varovanie: Pri manipulácii s elektrickým náradím je nutné dodržiavať všetky dôležité bezpečnostné pokyny z dôvodu prevencie rizika vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb.

Prosím, pozorne si prečítajte **nasledujúce**:

1. Udržujte pracovný priestor v čistote. Neporiadok v pracovnom prostredí môže viesť k úrazom.
2. Zohľadnite podmienky pracovného prostredia. Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu. Udržujte pracovný priestor dobre osvetlený.
3. Chráňte sa pred úrazmi elektrickým prúdom. Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú rozvodné potrubia, radiátory, chladničky a pod.
4. Udržujte mimo dosahu detí. Všetky nepovolané osoby musia byť udržiavané v dostatočnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Zabráňte, aby sa nepovolané osoby nedostali do kontaktu s prístrojom alebo predlžovacím káblom.
5. Ukladajte nepoužívané elektrické náradie. Skladujte prístroj na suchom mieste, mimo dosahu detí.
6. Netlačte na nástroj. Vyvíjajte na nástroj len takú silu, ktorá je pre daný pracovný úkon adekvátne.
7. Pre daný pracovný úkon voľte vhodný typ náradia, aby ste využili prednosťou daného náradia a nepreťažovali zariadení, ktoré pre daný pracovný úkon nie je určené.
8. Zvoľte vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky, ktoré by mohli byť zachytené pohybujúcimi sa časťami. Rukavice a protišmyková obuv sú odporúčané pre prácu v exteriéri. Používajte ochranu hlavy a v prípade dlhých vlasov noste tieto bezpečné zopnuté.
9. Používajte ochranné okuliare. Taktiež používajte respirátor alebo tvárovú masku pre ochranu pred prachom.
10. Nezaťažujte kábel. Udržujte kábel ďaleko od zdrojov tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.
11. Zaisťujte obrobok. Používajte zverák či zvierky pre upnutie obrobku. Jedná sa o oveľa bezpečnejšie metódy, ktoré navyše ponúka výhodu použiť pre prácu s prístrojom obe ruky.
12. Zaisťujte si bezpečný postoj a rovnováhu, čo umožňuje lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
13. Udržujte zariadenie v dobrom stave. Udržujte nástroje v čistote pre jednoduchšie a bezpečnejšie manipuláciu. Dodržujte pokyny pre mazanie a výmenu príslušenstva. Udržujte rukoväť suchú, čistú a neznečistenú olejmi a masťou.
14. Odpojte zariadenie. Ak nie je používané, pred každou výmenou príslušenstva a pred vykonávaním údržby.
15. Odstráňte nastavovacie kľúče alebo skrutkovače. Nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripnutý k otáčajúcej sa časti náradia môžu spôsobiť úraz.
16. Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením zariadenia k zdroju elektrického napätia sa vždy uistite, že je hlavný spínač v polohe vypnuté. Prenášanie zariadenia s prstom na hlavnom vypínači môže viesť k náhodnému spusteniu.
17. Pri práci s náradím vonku používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie.
18. Buďte pozorní a pri manipulácii s náradím používajte sedliacky rozum. Nepoužívajte náradie, ak ste unavení.
19. Skontrolujte poškodenie častí zariadenia. Skontrolujte vychýlenie či zaseknutie pohyblivých častí, poškodenie dielov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia.
20. Nepracujte s elektrickým náradím v prítomnosti horľavých kvapalín.

### **Použitie multifunkčného prístroja**

Tento rotačný prístroj je možné použiť na vŕtanie, obrusovanie, brúsenie a leštenie; ďalej pre gravírovanie, rytiny, rezanie a odstraňovanie korózie v úzkych či ťažko prístupných priestoroch. Prístroj je možné použiť v kombinácii s väčšinou druhov kovov, skla, dreva a keramiky. Pre čo najlepší výsledok udržiavajte rýchlosť prístroja na čo najstabilnejšej úrovni bez vyvíjania prílišného tlaku na nástroj. Používajte prístroj pri nízkych rýchlostiach za použitia všetkých veľkých typov príslušenstva, napr. Pre leštenie a vyššie rýchlosti potom aplikujte za použitia menších typov príslušenstva, napr. Pre gravírovanie či rytiny. Pre obrusovanie a gravírovanie uchopte a držte prístroj podobne ako písacie pero.

### **Spustenie multifunkčného prístroja**

Nikdy nespúšťajte prístroj, ak je jeho príslušenstva či nástroj v kontakte s obrobkom. Držte prístroj pevne a stlačte ON / OFF spínač. Prístroj pobeží nepretržite, kým nedôjde k jeho opätovnému vypnutia pomocou spínača OFF. Rýchlosť je možné upravovať, zatiaľ čo je prístroj spustený.

### **Nastavenie rýchlosti**

Prístroj je vybavený jednotkou pre úpravu nastavenia rýchlosti. Neupravujte nastavenie rýchlosti, keď je prístroj v chode. Prepínač nastavenia rýchlosti je umiestnený na zadnej strane prístroja. Otáčajte prepínačom pre zvýšenie či zníženie rýchlosti. Pri nastavení na nižšej rýchlosti používajte prístroj pre leštenie a podobné úkony, ale pre vŕtanie či rezanie zvolte vyššie nastavenie rýchlosti.

### **Dôležité všeobecné bezpečnostné pokyny**

1. Pred výmenou príslušenstva prístroj vždy vypnite.
2. Ak je prístroj v nečinnosti, vypnite ho.
3. Pravidelne kontrolujte pevné dotiahnutie čelustí skľučovadla, najmä ak je jeden daný typ nástroja vložený a používať po dlhší časový úsek.
4. Po dokončení pracovného úkonu prístroj vždy odpojte od zdroja elektrického napätia.
5. Nepokúšajte sa opravovať prístroj svojpomocne.
6. Nenechávajte prístroj bez dozoru, ak je zapnutý.
7. Nepoužívajte a neukladajte prístroj na vlhkých a mokrých miestach.

### **Užitočné tipy a triky**

1. Vplyvom otáčavého pohybu dochádza po dlhšom časovom úseku používaní k zahrievaniu prístroja a je nutné ho vypnúť a nechať dostatočne vychladnúť.
2. Pre zaistenie správnej funkcie je nutné hnací hriadeľ prístroja pravidelne mazať.
3. Pri leštení, čistení, brúsení alebo obrusovaní nevyvíjajte na nástroj prílišný radiálne tlak. V opačnom prípade dôjde k nadmernej záťaži hriadeľa a značné zhoršenej presnosti celého prístroja.
4. Vždy pracujte s citom tak, aby ste neznižovali účinnosť vášho prístroja.
5. Pri vŕtaní do kovu si vždy najprv predznačte dané miesto jamkovačom, aby nedošlo ku sklĺznutiu nástroja iným smerom.
6. Vždy dbajte na to, aby bolo dosiahnuté maximálneho kontaktu medzi stopkou nástroje a čelustami skľučovadla.
7. Adekvátne k danému pracovnému úkonu meňte rýchlosť prístroja. Napr. nízka rýchlosť pre leštenie a čistenie, vysoká rýchlosť pre gravírovanie.

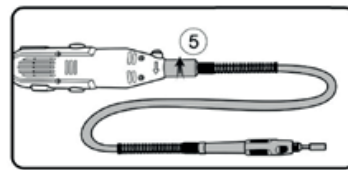
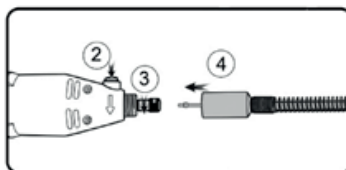
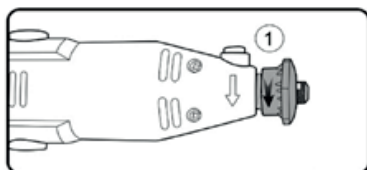
### **Inštalácia nástroja (príslušenstvo)**

Pred inštaláciou nástroje zariadenia vždy najprv vypnite. Držte stlačené aretačné tlačidlo na prednej strane prístroja a uvoľnite čeluste skľučovadla (otáčaním proti smeru hodinových ručičiek). Vložte prírubu (kleštinku), ktorá zodpovedá veľkosti stopky nástroja, ktorý sa chystáte použiť. Naskrutkujte na prírubu príslušnú maticu a potom vložte stopku nástroja do čelustí skľučovadla čo najďalej je to možné. Utiahnite maticu príruby. (Nepoužívajte na tento účel kombinované kliešte).

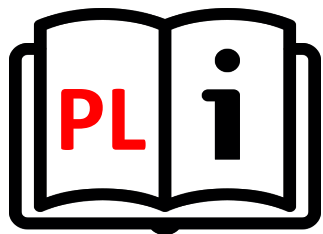


### Montáž ohybné hriadele

Odskrutkujte z prístroja prednej krúžkovú maticu otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Čiastočne odskrutkujte krúžkovú maticu z hnacej hriadele. Čiastočne odpojte vnútorné prevodový kábel od prístroja. Vložte prevodový kábel na hnací hriadeľ nástroje a zatlačte ho tak ďaleko, ako je to možné. Udržujte aretačné tlačidlo hriadeľa stlačené a naskrutkujte krúžkovú maticu otáčaním v smere hodinových ručičiek. Dotiahnite pomocou otvoreného kľúča. Naskrutkujte koncovú časť ohybné hriadele so závitom na telo prístroja a utiahnite otáčaním v smere hodinových ručičiek.







**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

# XT107060

### SZLIFIERKA PROSTA MINI



Model:	S1J-GW08-3-4.170.
Napięcie:	230V/50Hz
Moc:	170 W
Prędkość:	10000 - 35000 rpm
Zapięcie:	1,8-3,2 mm
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA):	72 dB
Poziom mocy akustycznej (LwA):	83 dB
Wibracja:	1,65 m/s <sup>2</sup>
Waga:	0,9 kg





## **BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE**

- a) Wtyczka przewodu zasilającego powinna zawsze pasować do gniazda. Nigdy nie należy modyfikować gniazda. Nie należy używać koncentratorów. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) Należy zapobiegać kontaktowi ciała z powierzchniami przewodzącymi prąd, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- c) Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Obecność wody w urządzeniu elektrycznym znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) Nie należy przykładać nadmiernej siły do przewodu. Przechowywać przewód z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- e) W przypadku pracy na zewnątrz należy rozważyć zastosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) Zaleca się stosowanie ziemnozwarciowego przerywacza obwodu (GFCI) podczas pracy w mokrym środowisku. Stosowanie GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- g) Podwójnie izolowane urządzenie jest wyposażone w uziemioną wtyczkę (jeden wtyk jest szerszy od drugiego). Jeśli złącze nie jest w pełni dopasowane do gniazda, należy przekręcić wtyczkę. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki. Podwójna izolacja eliminuje potrzebę uziemienia przewodu zasilającego i systemu zasilania.



## **BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**

- a) Należy zachować czujność i nie używać urządzenia pod wpływem alkoholu.
- b) Należy używać okularów ochronnych oraz maski na twarz lub maski przeciwpyłowej. Należy używać środków ochrony osobistej do ochrony słuchu, kasku i obuwia ochronnego.
- c) Należy unikać niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do źródła zasilania lub akumulatora należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji OFF.
- d) Należy ubierać się prawidłowo. Nie należy nosić luźnej odzieży lub biżuterii. Mogą one zostać pochwycone przez ruchome części urządzenia.
- e) Należy wyjmować narzędzia regulacyjne i klucze. Narzędzie lub klucz pozostawiony na obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
- f) Nie należy nadmiernie się schylać. Prawidłowa postawa i równowaga przez cały czas pozwalają na lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- g) Należy używać wyłącznie zatwierdzonych środków ochrony osobistej.



## **OBSŁUGA I KONSERWACJA**

- a) Nie należy przykładać nadmiernej siły do urządzenia.
- b) Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa prawidłowo.
- c) Przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda i/lub akumulator urządzenia. Takie zapobiegawcze środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- d) Nieużywane urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla gości i dzieci.
- e) Należy zachować ostrożność przy posługiwaniu się urządzeniem. Należy sprawdzić, czy części obrotowe nie są odkształcone lub zakleszczone, jakiegokolwiek części nie są uszkodzone lub nie występują inne warunki, które mogą mieć wpływ na pracę urządzenia.
- f) Części urządzenia powinny być sprawne i czyste, aby zapewnić lepsze i bezpieczniejsze działanie. Prawidłowo konserwowane części są mniej podatne na zanieczyszczenia i mogą być skuteczniej kontrolowane.
- g) Należy używać wyłącznie sprzętu zalecanego przez producenta danego modelu. Modyfikacje i akcesoria stosowane w urządzeniu mogą być niebezpieczne w przypadku używania z innym modelem.



- 1) wałek giętki
- 2) akcesoria
- 3) uchwyt wiertarski
- 4) włącznik
- 5) regulacja obrotów
- 6) blokada wałka



## **PRZYGOTOWANIE DO PRACY I ROZRUCH**

**OSTRZEŻENIE:** Podczas korzystania z elektronarzędzi należy zawsze przestrzegać środków ostrożności w celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała.

Przeczytać uważnie poniższe **zalecenia**:

1. **UTRZYMYWAĆ MIEJSCE PRACY W CZYSTOŚCI!**
2. **BEZPIECZNE ŚRODOWISKO PRACY.** Nie używać elektronarzędzi w wilgotnych lub mokrych miejscach. Nie pracować lub wystawiać elektronarzędzi bezpośrednio na deszcz. Pracować w dobrze oświetlonym miejscu.
3. **OCHRONA PRZED PORĄŻENIEM PRĄDEM.** Unikać kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami np. grzejniki, rury, obudowy lodówek.
4. **TRZYMAĆ DZIECI Z DAŁA OD NARZĘDZIA.** Osoby postronne muszą być trzymane z dala od miejsca pracy, narzędzi lub przedłużacza.
5. **PRZECHOWYWANIE.** Nieużywane narzędzia należy przechowywać w suchym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
6. **NIE PRZECIĄŻAĆ.** Pracować narzędziem w tempie i zakresie pracy do którego zostało przeznaczone. Unikać pracy ciągłej.
7. **DOBÓR NARZĘDZIA.** Nie używać narzędzi do celów, do których nie są przeznaczone.
8. **PRAWDŁOWY STRÓJ.** Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą one zostać pochwycone przez ruchome części. Podczas pracy na zewnątrz zalecane są rękawice i obuwie antypoślizgowe. Nosić ochronę na głowie zabezpieczającą długie włosy.
9. **STOSUJ OKULARY OCHRONNE.** Używać maski na twarz i maski przeciwpyłowej do ochrony przed pyłem.
10. **NIE CIĄGNĄĆ ZA PRZEWÓD.** Nigdy nie ciągnąć ani nie przenosić narzędzia za przewód. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju lub ostrych przedmiotów.
11. **ZABEZPIECZYĆ OBRABIANY PRZEDMIOT.** Używać zacisków lub imadła, aby utrzymać obrabiany przedmiot w odpowiedniej pozycji.
12. **ODPOWIEDNIA POSTAWA.** Pracować w pozycji zapewniającej właściwą postawę i równowagę ciała.
13. **KONSERWACJA NARZĘDZIA.** Utrzymać narzędzia w czystości, aby zapewnić lepszą i bezpieczniejszą eksploatację. Postępować zgodnie z instrukcją obsługi przy smarowaniu i wymianie akcesoriów. Utrzymuj ręce suche, czyste i wolne od oleju i smaru.
14. **ODŁĄCZ NARZĘDZIE OD ZASILANIA.** Gdy nie jest używane, przed serwisowaniem i przy wymianie jakichkolwiek akcesoriów.
15. **WYJĄĆ KLUCZE DO REGULACJI.** Mieć nawyk sprawdzania czy wszystkie klucze do regulacji są wyjęte z narzędzia przed włączeniem.
16. **UNIKAJ NIEZAMIERZONEGO URUCHOMIENIA.** Nie nosić podłączonego narzędzia z palcem na włączniku. Przed włączeniem wtyczki upewnij się, że włącznik jest w pozycji OFF.
17. **PRZEDŁUŻACZE ZEWNĘTRZNE.** Gdy narzędzie jest używane na zewnątrz, należy używać wyłącznie przeznaczonych do tego przedłużaczy.
18. **ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ.** Obserwuj, co robisz. Użyj rozumu. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony.
19. **SPRAWDŹ USZKODZONE CZĘŚCI.** Przed użyciem należy dokładnie sprawdzić i upewnić się, że narzędzie będzie prawidłowo wykonywać zamierzone funkcje. Sprawdzić i upewnić się co do mocowania ruchomych części, pęknięć czy nie wpłyną na działanie narzędzia.
20. **NIE UŻYWAJ** przenośnych elektronarzędzi w pobliżu łatwopalnych cieczy.

## **ZASTOSOWANIE**

To narzędzie może być używane do wiercenia, szlifowania, polerowania, grawerowania, cięcia i usuwania rdzy w ciasnych lub niedostępnych miejscach. Narzędzie może być używane do obróbki większości metali, szkła, drewna i ceramiki. Aby uzyskać najlepszą wydajność i wyniki, należy pracować ze stałą prędkością, wyższą dla małych końcówek a wyższą dla małych.

## **URUCHAMIANIE**

Aby włączyć urządzenie ustaw przełącznik ON/OFF w pozycji ON. Urządzenie będzie pracować nieprzerwanie do czasu ustawienia przełącznika w pozycji OFF. Nigdy nie uruchamiaj ani nie zatrzymuj narzędzia, jeśli końcówka styka się z obrabianym elementem.

## **REGULACJA PRĘDKOŚCI**

Urządzenie wyposażone jest w regulację prędkości. Nie zmieniaj prędkości podczas pracy. Przełącznik prędkości znajduje się z tyłu urządzenia. Przekręć go, aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość. Używaj niskiej prędkości do polerowania i podobnych operacji, wyższej prędkości do wiercenia lub cięcia.

## **OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

1. Narzędzie powinno być odłączone podczas wymiany akcesoriów.
2. W przypadku zablokowania narzędzia natychmiast je wyłączyć.
3. Okresowo sprawdzać siłę zacisku, szczególnie podczas długotrwałego używania tej samej końcówki.
4. Po użyciu zawsze odłączyć od napięcia.
5. Nie naprawiać samodzielnie elektronarzędzia.
6. Nie pozostawiać włączonego narzędzia bez nadzoru.
7. Nie używać ani nie przechowywać narzędzia w wilgotnych lub mokrych warunkach.

## **PRZYDATNE WSKAZÓWKI**

1. Narzędzie obrotowe nagrzewa się przy dłuższym użytkowaniu, dlatego należy je wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
2. Aby zapewnić płynną pracę, należy okresowo oliwić wrzeciono.
3. Nie wywieraj zbyt dużego nacisku promieniowego na końcówki akcesoriów podczas polerowania, czyszczenia, szlifowania lub szlifowania. W ten sposób obciążysz wrzeciono i niekorzystnie wpłyniesz na precyzję narzędzia.
4. Pracuj z delikatnym naciskiem, aby nie zakłócać wydajności mininarzędzia.
5. Podczas wiercenia w metalu zawsze najpierw zaznaczyć punkt wiercenia punktakiem, aby narzędzie obrotowe się nie ześlizgnęło.
6. Upewnić się, że końcówki są pewnie zamontowane w uchwycie
7. Zmieniaj prędkość narzędzia w zależności od wykonywanej pracy, np. niska prędkość do polerowania i czyszczenia oraz duża prędkość do grawerowania.

## **INSTALACJA KOŃCÓWEK**

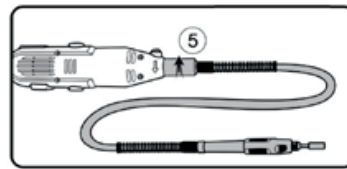
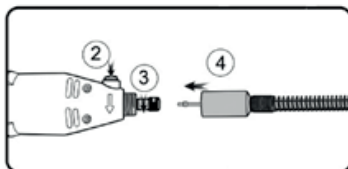
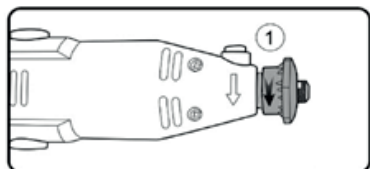
Wyłączyć narzędzie. Przytrzymać przycisk blokujący z przodu narzędzia i odkręcić zacisk uchwytu. Włożyć tuleję pasującą do rozmiaru trzonka używanej końcówki. Umieścić nakrętkę zacisku nad tuleją a następnie włożyć trzonek końcówki do zacisku zapewniając maksymalny kontakt. Następnie dokręcić nakrętkę zacisku. **NIE UŻYWAĆ SZCZYPIEC!**

## **MONTAŻ FLEXYDRIVE**

Zdejmij nakrętkę zacisku z narzędzia obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Lekko odkręcić blokadę wrzeciona. Lekko wysunąć wewnętrzny kabel transmisyjny z napędu flexydrive. Włóż kabel transmisyjny do wrzeciona urządzenia wpychając go tak daleko, jak to możliwe. Trzymając wciśnięty przycisk blokady wrzeciona, włożyć i wkręcić nakrętkę pierścienia blokującego wrzeciono, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Dokręcić za pomocą klucza.

## WYMIANA KOŃCÓWEK W FLEXYDRIVE

Aby zmienić wkładkę lub zainstalować końcówkę w napędzie flexydrive, postępuj zgodnie z tą samą ogólną procedurą zmiany i montażu akcesoriów. Aby zablokować wrzeciono, obróć je, aż otwór w wale znajdzie się w linii z otworem w rękojeści napędu flexydrive. Włóż końcówkę 1/8" do wyrównanych otworów, aby zablokować wał.





**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

USER MANUAL  
**XT107060**  
MINI ROUTER



Model:	S1J-GW08-3-4.170.
Voltage:	230V/50HZ
Power:	170 W
Speed:	10000- 35000 rpm
Clamping:	1,8-3,2 mm
Sound pressure level (LpA):	72 dB
Sound power level (LwA):	83 dB
Vibration:	1,65 m/s <sup>2</sup>
Weight:	0,9 kg





## **ELECTRIC SAFETY**

- a) The power cord plug shall always suit the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock injury.
- b) Prevent body contact with conductive surfaces to avoid a risk of electric shock injury.
- c) Do not expose the tool to rain or wet locations. Presence of water in electric tool highly increases the risk of electric shock injury.
- d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or movable parts. Damaged cord increases a risk of electric shock injury.
- e) When manipulating in exterior areas consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases a risk of electric shock injury.
- f) It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using of GFCI decreases a risk of electric shock injury.
- g) A double insulated tool is equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). If the connector does not fully suit the socket, turn the plug. Do not change the plug by any means. Double insulation eliminates the need for grounding of power cord and power supply system.



## **PERSONAL SAFETY**

- a) Stay alert and do not use the tool when under influence of alcohol.
- b) Use safety glasses and face or dust mask. Wear protective hearing equipment, helmet and boots.
- c) Avoid unintentional starting. Before connecting to power source or battery, make sure the switch is at OFF position.
- d) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught with moving parts.
- e) Remove adjusting keys and wrenches. Tool or adjusting key you leave attached to a turning part of the tool may cause injury.
- f) Do not overreach. Proper footing and balance at all times allow better control of the tool in unexpected situations.
- g) Use approved protective equipment only.



## **ELECTRIC TOOL HANDLING AND MAINTANCE**

- a) Do not force the tool.
- b) Do not use if the ON/OFF switch does not work properly.
- c) Disconnect the plug from socket and/or battery from the tool prior any adjustment, accessory replacement or storage of tool. These preventive safety precautions reduce a risk of accidental starting of tool.





- 1) Flexible shaft
- 2) Accesories
- 3) Chuck
- 4) Switch
- 5) Speed regulation
- 6) Shaft locking button



## **USING AND MAINTANCE**

**WARNING:** When using electric power tools, important safety precautions must always be adhered to in order to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

Please read the following carefully:

1. **KEEP WORK AREA CLEAN.** Untidy benches and work areas invite injuries.
2. **CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.** Do not use power tools in damp or wet locations. Do not expose power tools to rain. Keep work areas well lit.
3. **GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK.** Prevent body contact with grounded surfaces. Eg. Radiators, pipes, refrigerator enclosures.
4. **KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors must be kept away from the work area. Do not let visitors come into contact with the tool or extension cord.
5. **STORE IDLE TOOLS.** When not in use, tools must be stored in a dry place, out of reach of children.
6. **DO NOT FORCE THE TOOL.** It will do the job in hand better and safer at the rate for which it was intended.
7. **USE THE RIGHT TOOL.** Do not force a small tool to do the job of a heavy duty power tool. Do not use the tool for the purpose it is not intended for
8. **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing or jewellery, as these can be caught in moving parts. Gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective head cover to contain long hair.
9. **USE SAFETY GLASSES.** Also use face and dust mask to guard against dust.
10. **DO NOT ABUSE THE CORD.** Never carry the tool by the cord or pull the cord to disconnect the tool. Keep the cord away from heat, oil or sharp objects.
11. **SECURE YOUR WORK.** Use clamps or a vice to hold your work in position. It is much safer than using your hand and it frees both hands to operate the tool.
12. **DO NOT OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
13. **MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep hands dry, clean and free from oil and grease.
14. **DISCONNECT TOOLS.** When not in use, before servicing and when changing any accessories.
15. **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Have the habit to check and see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before turning on.
16. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Do not carry plugged-in tool with finger on switch. Be sure that the switch is off when plugging in.
17. **OUTDOOR EXTENSION CORDS.** When the tool is used outdoors, only use extension cords intended for use outdoors and so marked.
18. **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tool when you are tired.
19. **CHECK DAMAGED PARTS.** Before using the tool, a guard or other part that is damaged, these must be carefully checked to ensure that the tool will perform properly the intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other condition that may affect the tool's operation.
20. **DO NOT OPERATE** portable electric tools near flammable liquids.

## **MULTIFUNCTION POWER TOOL USE**

This rotary tool can be used for drilling, grinding, sanding and polishing, as well as engraving, cutting and removing rust in tight spaces or inaccessible places. The tool can be used on most metals, glass, wood and ceramics. For best performance and results keep the speed as even as possible without exercising too much pressure. As a guideline, use the tool at low speed for all large accessories, such as polishing for example, and at high speed for smaller accessories such as those used for engraving. For grinding and engraving, hold the tool as if it were a pen.

## **MULTIFUNCTION POWER TOOL START-UP**

Never start up or stop the tool is the accessory is in contact with the piece to be worked on. Hold it firmly and press the ON/OFF switch. The tool will run continuously until the switch is turned to OFF position. The speed can be adjusted while the tool is running.

## **SPEED ADJUSTMENT**

The multifunction power tool is equipped with speed control. Do not change the speed while the tool is working. The speed switch is located on the rear of the tool. Turn it to increase or reduce speed. Use the tool at low speed for polishing and similar operations, but use higher speed for drilling or cutting action.

## **IMPORTANT GENERAL SAFETY TIPS**

1. The Tool should be unplugged when changing accessories.
2. If you stall the tool, switch it off immediately.
3. Periodically check the tightness of your collet chuck, especially during prolonged use of the same accessory
4. After use, always disconnect your power tool
5. Do not undertake repair of the power tool your self.
6. Do not leave your tool unattended while switched on.
7. Do not use or store your tool in damp or wet conditions.

## **USEFUL HINTS & TIPS**

1. Your rotary tool will become warm after prolonged use and so must be switched off and allowed to cool down.
2. To ensure smooth running, the spindle should be oiled periodically.
3. Do not apply too much radial pressure to the accessory bits while polishing, cleaning, sanding or grinding. By doing this you will put a strain on the spindle and adversely affect the precision of the tool.
4. Always work with a sensitive touch so as not to impede the efficiency of your mini tool.
5. When drilling metal, always mark the drilling point with a centre punch first, so that your rotary tool does not slip.
6. Always ensure that you have maximum contact between the accessory shaft and the collet chuck.
7. Vary the speed on the tool for the work in hand, eg. Low speed for polishing & cleaning and high speed for engraving

## **PLACING ACCESSORIES INTO THE TOOL**

Always switch the tool off first. Hold the locking button at the front of the tool down and undo the collet chuck (anti-clockwise). Insert the collet that matches the shaft size of the accessory to be used. Place the collet nut over the collet and then insert the accessory shaft into the collet chuck ensuring maximum shaft contact. Then tighten up the collet nut. (DO NOT USE PLIERS).

## **FLEXYDRIVE ASSEMBLY**

Remove the front ring nut from the tool by turning in an anti-clockwise direction. Partially unscrew the blocking ring nut from the spindle . Partially extract the internal transmission cable from the flexydrive. Insert the flexydrive transmission cable into the spindle of the tool pushing it in as far as possible. Keep the spindle block button pressed in and screw the spindle blocking ring nut turning it in a clockwise direction. Tighten using the spanner for this purpose. Screw the threaded end of the flexydrive onto the body of the tool and tighten, screwing in a clockwise direction

## CHANGING THE INSERT AND ACCESSORIES ON THE FLEXYDRIVE

To change the insert or to install accessories on the flexydrive, follow the same general procedure for insert change and for accessory assembly on the attachment. To block the spindle, turn it until the hole in the shaft is in line with the hole on the handle of the flexydrive. Insert a 1/8" drill bit in the aligned holes to block the shaft.

